



## Vacances d'été 2021- période d'acclimatation

Fiche réservée aux enfants rentrants au préscolaire uniquement

Chers parents,

Votre enfant va entrer au préscolaire à la rentrée 2021/2022 et profiter des services de la Maison Relais de Bridel. Afin de l'habituer à ce nouveau rythme et de ne pas le bousculer à la rentrée du 15 septembre 2021, la Maison Relais vous propose d'inscrire votre enfant dès le 30 août pour se familiariser avec notre équipe et nos activités.

La fiche d'inscription est à remettre **à la Maison Relais pour le 27 juin 2021 au plus tard.** Passé ce délai, nous serons obligés de refuser l'inscription.

Tout changement ou toute annulation d'horaire doivent nous parvenir pour le 15 août au plus tard et ne seront pas facturés. Les annulations nous parvenant après cette date seront facturées, sauf si un certificat médical sera remis 3 jours au plus tard après l'absence excusée.

Pour de plus amples informations et pour toute question n'hésitez pas à nous contacter.  
Nous souhaitons à vos enfants bon amusement.

Avec ses meilleures salutations,  
l'équipe de la Maison Relais Bridel

Sehr geehrte Eltern,

Ihr Kind wird im Herbst 2021 die Schule im Zyklus 1.1 besuchen und Sie möchten es ebenfalls in das Maison Relais einschreiben. Damit Ihr Kind am 15. September nicht überrumpelt wird und es sich schon an den neuen Rhythmus gewöhnen kann, bieten wir Ihnen an, es bereits ab dem 30. August einzuschreiben.

Das Einschreibeformular ist bis **spätestens den 27. Juni 2021 im Maison Relais** abzugeben.

Über dieses Datum hinaus werden keine Anmeldungen mehr angenommen.

Jede Änderung oder Stornierung des Zeitplans muss bis spätestens dem 15. August bei uns eingehen und werden nicht in Rechnung gestellt. Stornierungen, die nach diesem Datum bei uns eingehen, werden in Rechnung gestellt, es sei denn spätestens 3 Tage nach der entschuldigenden Abwesenheit wird ein ärztliches Attest vorgelegt.

Für weitere Informationen oder für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Wir wünschen Ihren Kindern viel Spaß.

Mit freundlichen Grüßen,  
das Team des Maison Relais Bridel

**Fiche d'inscription: Période d'acclimatation**  
**30 août – 14 septembre 2021**

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_

tél : \_\_\_\_\_ adresse mail \_\_\_\_\_

inscris mon enfant \_\_\_\_\_

aux activités de la Maison Relais fin août 2021.

Certaines activités auront lieu toute la journée. Vous en serez informés une fois l'inscription faite et le programme défini.

*Signature* \_\_\_\_\_

<b>Semaine du 30 août au 3 septembre 2021</b>						
	<b>07.00-08.00</b>	<b>08.00-10.00</b>	<b>10.00-12.00</b>	<b>12.00-14.00</b>	<b>14.00-18.00</b>	<b>18.00-19.00</b>
<b>lundi 30</b>						
<b>mardi 31</b>						
<b>mercredi 1</b>						
<b>jeudi 2</b>						
<b>vendredi 3</b>						

Mon enfant arrive à \_\_\_\_\_ heures.

<b>Semaine du 6 au 10 septembre et le 13 et 14 septembre 2021</b>						
	<b>07.00-08.00</b>	<b>08.00-10.00</b>	<b>10.00-12.00</b>	<b>12.00-14.00</b>	<b>14.00-18.00</b>	<b>18.00-19.00</b>
<b>lundi 6</b>						
<b>mardi 7</b>						
<b>mercredi 8</b>						
<b>jeudi 9</b>						
<b>vendredi 10</b>						
<b>lundi 13</b>						
<b>mardi 14</b>						

Mon enfant arrive à \_\_\_\_\_ heures.